



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七七年一月三日

星期一

目錄

未來英軍總部大廈工程合約今日簽署	第一頁
北葵涌一通路禁止學車駛入	第三頁
工商署提醒商人為進出口貨報關逾期者將遭罰款	第三頁
紀念蛇年金幣開始接受訂購	第四頁
勞工處提醒工廠僱主乾電池規例已告生效	第五頁
荷蘭司法部長訪港了解此地禁毒工作	第六頁
市民三萬七千餘人登記為市政局選民	第七頁
新界需要新社區組織但鄉事會地位仍重要	第九頁

未來英軍總部大廈
工程合約今日簽署

建費逾六千萬需時廿一個月完成

工務司署數日內將在添馬艦停泊處施工興建一座建費超過六千萬元的新英軍總部大廈。

是項工程乃為現駐域多利兵房及皇家空軍啓德基地各英軍單位，另行提供設施的計劃主要項目之一，整項建築計劃需費約一億七千四百萬元。

獲得該項價值四千一百萬元的建築合約者，是本港的德利建築有限公司。

建築合約於今日（星期一）在工務司署總部正式簽署。工務司署建築拓展署長史殿安亦出席為見証人。該項英軍新設施建築計劃，是由工務司署建築拓展署負責策劃，設計及興建。

建築合約係由建築設計處副處長莫維德代表政府與承建商簽署，出席者尚有英軍產業服務處處長羅尙權，助理軍需總監依景基中校及皇家海軍行政主任黎敬時中校。

史殿安署長稱，英軍新總部的地基打樁工程已接近完成階段，而上蓋建築工程亦會在短期內進行。

他透露，建築工程需時約二十一個月完成，整座新廈將可在一九七八年底落成，以能及時安置由域多利兵房遷出的軍人。

未來的新英軍總部大廈位於添馬艦停泊處的西面，在一座五層高的平台上興建樓高二十二層的大廈。

平台的面積約為三千八百方公尺，建有分層停車場，教堂，三個運動場，健身房，射擊場，儲物室及辦公室。

塔型大廈的低層主要是闢作辦公室，而高層則設有宿舍及單人居所，康樂及其他設施。

史殿安署長稱，該項計劃的施工時間頗為迫切，以便英軍在遵照新防務經費協議，將六十五公頃土地交還香港時，能及時獲得提供新設施。

根據協議規定，英軍須於一九七八年三月三十一日及一九七九年三月三十一日先後將啓德的四十八點五公頃土地及域多利兵房的十六點五公頃土地，交還香港政府。

史殿安署長又稱，另行提供設施計劃中的其他工程，出現正普遍進行。預料更多工程合約，將在未來數月間批出。

最後他表示，幾乎所有主要合約已告批出，而有關工程亦正按照計劃進行。

北葵涌一通路
禁止學車駛入

運輸署宣佈，由明日（星期二）上午十時起，葵涌區通往北葵涌政府診所之通路，將禁止學習駕車人士進入。

該項措施旨在減輕現有之交通擁塞，以免對應急車輛及患病之行人造成不必要之延誤與騷擾。

屆時該處將設適當交通標誌，以指導學習駕車人士。

工商署提醒商人
為進出口貨報關
逾期者將遭罰款

工商署發言人今日（星期一）提醒出入口商，無論是將貨物輸入或輸出之公司及個人，均須遵照進出口（進出口貨品登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。

該發言人指稱：「如超過十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，本署不再另行通告。」如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至一百元。每宗總值超過二萬元，罰款則增至二百元。

他表示，對於未有充分理由而不依法報關之公司或個別人士，該署將會提出控訴。

紀念蛇年金幣 開始接受訂購

政府爲慶祝農曆蛇年而鑄造的金幣，現開始接受申請訂購。

金幣分兩類，普通類按面值每枚售一千元，精製類每枚售一千五百元。

此次發行的金幣不超過三萬枚，而其中不超過一萬枚是精製者。

金幣以廿二K金鑄造，標準重量爲一五點九七六公分，直徑爲二八點四公釐（一點一壹八吋）。

蛇年金幣爲政府計劃發行一套有十二生肖造像的特別金幣中的第二種。

第一種金幣在去（七六）年年首發行以慶祝龍年，當時接獲訂購申請書逾三萬份，其中二萬五千份申請普通金幣，九千七百份則申請精製者。由於訂購數目超額關係，故採用電腦抽籤分配。

申請蛇年金幣表格可向香港上海匯豐銀行及有利銀行各辦事處索取。截止訂購日期爲一月十七日。

每一份申請表格只限訂購金幣一枚。如認購人數過多，將以抽籤方法取決。獲分配金幣的申請者，將會個別接獲通知。

預料該批金幣在農曆新年，即二月十八日之前便可供領取。

編輯注意：另有蛇年金幣圖片一幀分放於政府新聞處貴報新聞箱內以備取用。

勞工處提醒工廠僱主
乾電池規例已告生效

勞工處發言人今日提醒僱主謂。一九七六年工廠暨工業經營（乾電池）規例，已於今年一月一日開始生效。

根據該規例之規定，工廠東主必須採取下列措施

- 一、必須在工作場所裝設完善之通風設備，以便將空氣中之污染物質保持在安全限度內；
- 二、將若干製造過程分隔，並將製造乾電池所需之化學物品妥為貯存，以減低污染之危險；
- 三、必須供應防護衣物予工人穿著；
- 四、規定工作場所清潔方面之最低標準，及
- 五、為工人提供沖淋設備。

發言人稱，勞工處工廠督察組人員將在短期內造訪製造乾電池之廠號，將一封解釋法例規定之函件交與有關廠號之負責人。

他說，如廠方對新規例有任何疑問，該組人員並會實地指導廠方如何遵照法例之規定行事。

荷蘭司法部長訪港
了解此地禁毒工作

荷蘭司法部長范雅達於前往泰國商討毒品問題途中，將於本星期三（一月五日）途經本港，進行為期五日的訪問。

范氏對於本港在掃毒及治療吸毒者兩方面的成就，表示極感興趣。

在訪問期間，他將會晤各位與禁毒工作有關的政府高級人員，並且前往各治療吸毒者的機構巡視，參觀本港各種吸毒治療設施和方法。

范氏所擔任之司法部長一職，權力包括掌管荷蘭之警察隊，預料范氏此次抵港訪問，將可加強香港與荷蘭執法機構之間的合作，進一步掃蕩國際販毒活動。

范氏此行目的主要為訪問泰國。他將於本月九日星期日離港前往曼谷，尋求與泰國政府達成協議，促使泰荷雙方互相合作及交換情報以禁止毒品由「金三角」地帶經泰國流入荷蘭。

荷蘭司法部秘書長方庭亦將隨同范氏前來本港訪問。

編輯注意：

范氏抵埗時將不會在機場舉行記者招待會，但閣下如欲拍攝其抵埗時情形，則可派員前往機場貴賓室外拍攝。屆時范氏將透過本處發表一段有關此次訪港的簡短公佈。

范氏於一月九日離港前，將會談論訪港的觀感。

市民三萬七千餘人
登記為市政局選民

截至目前為止，已有三萬七千一百七十四名市民登記為選民，他們將會在今年三月三日舉行之市政局選舉中投票。

此等選民之姓名，選舉號碼及其他有關地址及身份之細則均詳列於選民登記冊內。該選民登記冊乃由選舉主任所編輯，並已於去年十二月三十一日公佈。

選舉註冊主任苗祚指出，此登記冊分為兩卷；第一卷分為四部份，包括登記在英皇書院投票站，大會堂投票站，軒尼詩道官立小學投票站及北角官立小學投票站投票之選民姓名。

第二卷則分為九部份，包括登記在九龍公眾碼頭投票站、伊利沙伯中學投票站、九龍工業學校投票站、巴富街官立小學投票站、新蒲崗官立小學投票站、觀塘官立小學投票站、荃灣官立中學投票站，鄉議局元朗區中學投票站及大埔王龔枝中學投票站之選民姓名。

選民登記冊已於去年十二月三十一日起，星期一至星期六每日辦公時間內，存放香港新寧道四號嘉昌大廈七樓人專登記處，供市民查閱。該等登記冊亦將於香港電氣道銅鑼灣裁判司署三樓二零三室人事登記處內及天星碼頭廣場政府刊物銷售處發售，每卷售價五十五元正。

苗氏解釋謂，前次於一九七四年十二月二十七日所公佈之選民登記冊，至本月十四日為止仍屬有效。此後則由去年十二月三十一日公佈之新選民登記冊代替，其有效期將持續至一九七九年一月十四日為止。

下一次臨時選民登記冊之準備工作，將由一九七八年二月十五日開始進行，蓋選民登記冊乃從臨時選民登記冊編輯而成者。

苗氏補充說：「此即意謂只有已登記在選民登記冊之人士，始有資格在本年三月舉行之選舉中投票。凡具備選民資格而未會登記之人士，則不能在一九七八年二月以前申請登記為選民。」

選舉註冊主任並謂，他將把一份註有選舉號碼之投票通知書，寄給每一位選民。

此等投票通知書乃為便利選民在選舉日投票而設。蓋選民如能於投票站職員面前，出示投票通知書，其本人之身份證或其他身份證明文件，將有助其領取選舉票，而免受阻延。

投票通知書將於今年二月底前寄出，而選民須注意切勿將其遺失。

選民更須注意，倘其地址有所變更，應通知人事登記處，俾使投票通知書能夠準確寄抵。

新界需要新社區組織
但鄉事會地位仍重要

新界政務司鍾逸傑今日（星期一）說：新界方面刻正鼓勵成立新的社區組織以處理鄉事委員會範圍以外的社會問題。他又說，但這些新機構並非取代鄉事委員會的地位。各鄉事委員會繼續為它們所負責的地區提供有價值的服務。

鍾逸傑在新界扶輪會每週例會中致詞時又談及在有關促進新界發展，加強瞭解與合作，及就影響新界的事項向政府提供意見等工作方面，鄉議局所擔當的角色。

他說：「鄉議局是政府雙程交通」的一部份，原因係通過該局與其屬下各鄉事會，我能夠向原居民解釋在新界進行中的重大改變。」

鍾氏說：整個香港於過去數年來已成立很多新的組織，計有清潔香港委員會、撲滅暴力罪行委員會和互助委員會等。此等組織不是隨意成立的，而係有如民政分署制度者對影響本港社會組織的各項問題的一種直接反應；這些問題係因擠迫的居住環境、工業化和香港受外地的意見沖擊所形成的，而本港的傳統價值觀亦同樣遭到沖擊。

他指出，此等委員會不僅在香港和九龍成立，同時亦在新界成立；它們並非取代鄉事會的地位而係照料鄉事會範圍以外的社會問題，直接處理垃圾廢物和犯罪與多層大廈管理事宜。

除了需要應付治安和消除社會弊端的組織外，本港亦需
要有創造性和康樂的組織。本港特別需要文藝與體育協會
為各個急劇發展的市鎮的居民提供對身心有益的活動。

鍾氏說，鄉事會首腦在很多此類組織中擔任職位及提供
意見，原因係由於彼等之長久及廣博經驗以及彼等熟悉當
地之問題，其見識至為有用。

他表示，在面對日形複雜的全球形勢中，本港整體而言
不能一利益分割。在面對龐大而複雜的各種內部問題時，
本港整體而言不能一利益分割並且不能分權而治，本港必
須就我們對食、住和工作的需要訂定全盤計劃；整體計劃
亦須施諸本港的社會問題上以及有需要在全港盡量平均地
提供教育和醫療服務一事上。但當前社會和本港新社區區
的環境所造成的各種問題亦需較多之當地意見和解決辦法
；我們必須鼓勵當地人士參與有關組織，目的並非在於取
代例如鄉事會之現有組織（鄉事會將繼續在其屬責範圍內
提供寶貴服務），而係令我們可以直達居住在本地各新市
鎮和社區的居民的各種問題的根源。